



Distr.
GENERAL

A/53/7/Add.4
20 October 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 113 повестки дня
БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ
ПЕРИОД 1998-1999 ГОДОВ

Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

Добавление

Пятый доклад: использование дивиденда для развития

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря об использовании дивиденда для развития после создания Счета развития (A/53/374). В ходе рассмотрения Комитетом доклада представители Генерального секретаря предоставили дополнительную информацию.
2. В пункте 6 своей резолюции 52/235 от 26 июня 1998 года, озаглавленной "Счет развития", Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить предложения об использовании средств по новому разделу 34 бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов. В ответ на свой запрос Консультативный комитет был информирован о том, что указанные предложения представляются Второму комитету в октябре 1998 года.
3. Консультативный комитет отмечает, что данный доклад представлен в рамках первой попытки приступить к процессу создания Счета развития. После того, как Счет начнет функционировать в полном объеме, предложения по проектам необходимо будет пересмотреть в контексте предлагаемого бюджета по программам.
4. Как указывается в пункте 6 доклада, проекты, которые предлагается финансировать со Счета развития, разработаны на основе критериев эффективности, указанных в докладе Генерального секретаря о Счете развития (A/52/1009). Консультативный комитет ссылается на пункт 2 своего доклада о Счете развития (A/53/7/Add.1), в котором он указал, что он рассмотрит приложения к документу A/52/1009 в контексте обсуждения документа A/53/374.

5. Что касается информации, изложенной в приложении I к документу A/52/1009, то Консультативный комитет отмечает, что в этом приложении рассматриваются виды мер по повышению эффективности, которые должны быть осуществлены в рамках всего Секретариата. В этой связи Комитет напоминает о своих замечаниях по этому вопросу, изложенных в его первом докладе о предлагаемом бюджете по программам на 1998-1999 годы. Что касается содержащейся в приложении II к документу A/52/1009 информации об областях возможного использования средств Счета развития, то Комитет полагает, что эта информация отменяется предложениями, содержащимися в документе A/53/374.

6. Консультативный комитет отмечает на основании пункта 3 документа A/53/374, что предложения опираются на соответствующие приоритеты и подпрограммы, включенные в среднесрочный план на период 1998-2001 годов, и призваны способствовать их осуществлению. Однако предлагаемые проекты будут дополнять, а не заменять собой существующие мероприятия. В этой связи Комитет ссылается на пункт 21 (а) документа A/52/1009, в котором Генеральный секретарь указал, что один из принципов, которыми следует руководствоваться при разработке проектов, заключается в том, что проекты должны дополнять, а не подменять осуществляемые мероприятия по программам. Комитет ожидает, что в будущих докладах Генерального секретаря будет содержаться достаточно полная и конкретная информация, подтверждающая, что проекты носят региональный и/или межрегиональный характер и что они не подменяют, а дополняют осуществляемые мероприятия. Кроме того, Комитет считает, что предусмотренные по разделу 34 бюджета ресурсы должны выделяться на финансирование новых проектов, а не существующих утвержденных мероприятий. После того, как эти новые проекты представляются Генеральным секретарем и утверждаются Генеральной Ассамблеей, они становятся утвержденными мероприятиями.

7. В этой связи необходимо четко определить понятие "дополнения", с тем чтобы было ясно, относится ли оно только к мероприятиям, финансируемым из регулярного бюджета, или охватывает также внебюджетные мероприятия. Консультативный комитет указывает, что использование Счета развития для финансирования внебюджетных мероприятий будет означать передачу ресурсов из регулярного бюджета на внебюджетную деятельность. Например, проект создания наземных станций спутниковой связи "Меркурий" (A/53/374, пункты 31-37) представляет собой внебюджетное мероприятие, и если его финансирование будет осуществляться со Счета развития, то это будет равнозначно использованию ресурсов регулярного бюджета для финансирования внебюджетной деятельности. Поэтому Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает принять решение о том, что термин "дополнение" не должен относиться к программам, финансируемым из внебюджетных ресурсов. Консультативный комитет указывает, что в той мере, в какой любые из проектов, перечисленных в документе A/53/374, представляют собой отход от изложенных выше принципов, они не должны рассматриваться в качестве прецедента.

8. Как указано в пункте 2 выше, Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить предложения об использовании средств по разделу 34 бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов. Консультативный комитет отмечает, что в отличие от раздела 21 бюджета по программам, мероприятия которого определяются спросом в том смысле, что они осуществляются по непосредственным просьбам отдельных государств-членов, содержание раздела 34 в значительно большей

степени определяется по инициативе Организации Объединенных Наций, поскольку Организация Объединенных Наций в силу необходимости оказывается вовлечена в планирование и программирование региональных и/или глобальных мероприятий.

9. Консультативный комитет напоминает, что на двухгодичный период 1998-1999 годов Генеральная Ассамблея в своей резолюции 52/221 А от 22 декабря 1997 года ассигновала на Счет развития по разделу 34 бюджета по программам 13 065 000 долл. США. Комитет отмечает на основании приложения к документу А/53/374, что общая потребность в ресурсах на осуществление проектов составляет 12 305 000 долл. США; таким образом, остаток средств составляет 760 000 долл. США. В ответ на запрос Комитету была представлена информация о расходах с разбивкой по проектам, которая приводится в настоящем докладе в качестве приложения. Однако Комитет не анализировал эту информацию. По мнению Комитета, даже без учета остатка в размере 760 000 долл. США маловероятно, чтобы в течение двухгодичного периода была распределена по программам и полностью освоена вся сумма в размере 13 065 000 долл. США. В этом случае будет применена процедура переноса остатка на будущий двухгодичный период, и предлагаемый бюджет по программам на 2000-2001 годы должен включать предложения в отношении полного освоения ресурсов по данному счету, включая все перенесенные с предыдущего периода остатки средств.

10. Консультативный комитет отмечает на основании документа А/53/374, что в каждом предложении по проекту приводятся соответствующие показатели, позволяющие определить возможность и степень достижения ожидаемых результатов. Комитет приветствует попытку разработки таких показателей. Вместе с тем Комитет полагает, что необходимо продолжить доработку и уточнение определений для разграничения показателей, включая описание положения, существовавшего до осуществления проектов, с тем чтобы иметь возможность лучше измерить достигнутые результаты.

11. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что потребности в ресурсах для осуществления предлагаемых проектов не включают расходы по персоналу и что вопрос о том, как будет осуществляться финансирование текущих эксплуатационных расходов по проектам, не рассматривался. Комитет ожидает, что в будущих докладах будут приводиться данные о стоимости предлагаемых проектов, исчисленные на основе полного финансирования.

РАСХОДЫ С РАЗБИВКОЙ ПО ПРОЕКТАМ*

(В долл. США)

Предложение А: Содействие развитию электронной торговли (Конференция
Организации Объединенных Наций по торговле и развитию)

Подготовка исследований по вопросам политики, касающимся глобальной системы электронной торговли и последствий международно согласованных обязательств и/или стандартов. Эта сумма включает а) 120 000 долл. США на привлечение услуг консультантов в объеме 12 человеко-месяцев (по ставке 10 000 долл. США в месяц) для подготовки аналитических материалов, предназначенных для государственных чиновников, по двум группам вопросов: по вопросу о влиянии предложений в отношении "глобальной системы электронной торговли", внесенных в настоящее время Организацией экономического сотрудничества и развития, Всемирной торговой организацией и другими органами; и по вопросу о характере потенциальных международно согласованных обязательств/ стандартов в области стимулирования торговли и электронной торговли и их последствиях для государственной политики в различных секторах, имеющих отношение к электронной торговле; и б) 120 000 долл. США на привлечение услуг консультантов в объеме 12 человеко-месяцев (по ставке 10 000 долл. США в месяц) для анализа различных последствий закрепленных в международных документах стандартов и практики электронной торговли (на государственном и отраслевом уровнях) для работы торгово-промышленных предприятий в развивающихся странах и странах с переходной экономикой (в поддержку мероприятий, указанных в подпунктах (а) и (b) пункта 23).	240 000
130 000 долл. США для организации двух совещаний экспертов на высоком уровне (из расчета 65 000 долл. США на каждое совещание с участием 15 представителей в каждом) для обсуждения выводов и рекомендаций указанных выше исследований (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (b) пункта 23).	130 000
Предоставляемые по контрактам услуги в области редактирования, тиражирования и распространения исследований (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (b) пункта 23).	26 000
Проведение двух совещаний "за круглым столом" по электронной торговле (из расчета 70 000 долл. США на каждое совещание с участием 20 представителей в каждом) (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (d) пункта 23).	140 000

* Приводимые ссылки относятся к пунктам документа A/53/374.

Привлечение услуг консультантов в объеме 18 человеко-месяцев (по ставке 10 000 долл. США в месяц) и временной помощи в размере 17,5 человеко-месяца (по ставке 8000 долл. США в месяц) для разработки системы управления базами данных, предназначенной для облегчения быстрого и удобного для пользователей ввода, поиска и извлечения информации о возможностях в области электронной торговли через Глобальную сеть торговых пунктов (GTPNet); комплекса стандартных решений для "безбумажного офиса малых и средних предприятий"; пакета программного обеспечения для защищенной передачи сообщений, предназначенного непосредственно для удовлетворения потребностей МСП; и разработки типового формата для представления информационных страниц торговых центров на Глобальной сети торговых пунктов (GTPNet), а также предлагаемых элементов, которые должны содержаться на информационной странице компании (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (е) пункта 23).

320 000

Привлечение услуг консультантов в объеме 28 человеко-месяцев (по ставке 10 000 долл. США в месяц), в том числе консалтинговых компаний, для подготовки компьютеризованных учебных курсов по вопросам экспорта и импорта в электронной торговле, транспортно-экспедиторской обработки грузов; и электронной торговли и международного маркетинга через Интернет, включая оказание отдельными консультантами и консалтинговыми компаниями услуг в подготовке компьютеризованных учебных курсов для малых и средних предприятий в развивающихся странах и странах с переходной экономикой по вопросам а) экспорта и импорта в век электронной торговли; b) международных расчетов в системе электронной торговли; c) транспортно-экспедиторской обработки грузов и электронной торговли и d) международного маркетинга с уделением особого внимания использованию сети Интернет; кроме того, 100 000 долл. США на приобретение документации и программного обеспечения для подготовки материалов курса.

380 000

Направление консультативных миссий для оказания помощи в вопросах политики, касающихся облегчения торговли и электронной торговли (привлечение услуг консультантов в объеме 18 человеко-месяцев по ставке 10 000 долл. США в месяц и временной помощи в объеме 6 человеко-месяцев по ставке 4000 долл. США в месяц, в целях оказания содействия консультантам, предоставляющим торговым центрам специализированные консультативные услуги в вопросах организации и рекламирования служб электронной торговли для покрытия путевых расходов их пользователей из числа малых и средних предприятий) (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (с) пункта 23).

204 000

Организация одного двухнедельного курса подготовки преподавателей (200 000 долл. США из расчета 40 участников по ставке 5000 долл. США каждый) для покрытия путевых расходов участников из 10 стран, отобранных в порядке эксперимента; 36 000 долл. США для привлечения временной помощи (в объеме 6 человеко-месяцев по ставке 6000 долл. США в месяц) для организации подготовки и проведения курса и 4000 долл. США для покрытия связанных с этим расходов по статьям связи и принадлежности (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (g) пункта 23).

240 000

Аппаратные средства и программное обеспечение для содействия проведению учебных курсов и оснащению 10 экспериментальных торговых центров (по 30 000 долл. США на торговый центр) (в поддержку мероприятий, указанных в подпунктах (f) и (g) пункта 23). 300 000

ИТОГО 1 980 000

Предложение В: Создание потенциала для анализа экономической и социальной политики в Африке посредством обмена опытом при помощи электронных сетей (Экономическая комиссия для Африки)

Привлечение услуг консультантов в объеме 52 человеко-месяцев (по ставке 8000 долл. США в месяц) для проведения исследований по основным проблемам политики, имеющим решающее значение для развития Африки (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (а) пункта 30).	416 000
Предоставляемые по контрактам услуги в области редактирования и тиражирования исследований по вопросам политики (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (а) пункта 30).	74 000
Укрепление коммуникационной инфраструктуры между объединенными в сеть учреждениями (4 субрегиональные сети стоимостью 25 000 долл. США каждая и 20 национальных сетей стоимостью 15 000 долл. США каждая) (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (b) пункта 30).	400 000
Организация трех ежегодных совещаний форума партнеров по сетевому общению (в 1999, 2000 и 2001 годах из расчета, что в каждом из них примут участие по 30 представителей, а расходы составят по 70 000 долл. США на каждое совещание) (в поддержку мероприятия, указанного в разделе (с) пункта 30).	210 000
Ассигнования на реализацию в ЭКА программы приглашения специалистов (30 ученых по ставке 10 000 долл. США на каждого) (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (d) пункта 30).	300 000
Ассигнования на программу обмена сотрудниками между входящими в сеть научно-исследовательскими институтами (50 сотрудников указанных институтов по ставке 4000 долл. США на каждого) (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (е) пункта 30).	200 000
Ассигнования на реализацию программы стажировки молодых африканских специалистов (200 специалистов по ставке 3000 долл. США на каждого) (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (f) пункта 30).	600 000
Привлечение услуг консультантов в объеме 20 человеко-месяцев (по ставке 8000 долл. США в месяц) и временной помощи в объеме 35 человеко-месяцев (по ставке 4000 долл. США в месяц) для создания и обеспечения функционирования общих баз данных и накопления имеющейся в сети информации по методологии исследований (в поддержку мероприятий, указанных в подпунктах (g) и (h) пункта 30).	300 000

ИТОГО 2 500 000

Предложение С: Предоставление развивающимся странам и странам с переходной экономикой доступа к системе спутниковой связи "Меркурий" для обмена экологической информацией и данными (Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде)

Оборудование. Закупка десяти наземных станций "Меркурий" и связанного с ними оборудования, способного обеспечивать видеосвязь полной мощности - приоритетная просьба развивающихся стран, проявивших интерес к присоединению к системе "Меркурий" (10 станций по цене 105 000 долл. США каждая) (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (а) пункта 35).

1 050 000

Услуги по контрактам. Монтаж наземных станций "Меркурий" в десяти развивающихся странах по цене 34 500 долл. США за станцию), включая доставку оборудования до места, подготовку фундамента антенны, работы по заземлению, настройку оборудования и первоначальный монтаж и проверку компьютерного оборудования, связанного со станцией "Меркурий" (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (а) пункта 35).

345 000

Услуги по контрактам. Создание локальных вычислительных сетей (по цене 32 000 долл. США каждая), включая подключение компьютеров системы "Меркурий" к сетевым процессорам учреждения в развивающейся стране, которому система будет оказывать услуги, в том числе поставку большого числа сетевых карт, сетевых проводов, лицензий на программное обеспечение и компьютеров большой мощности (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (b), пункта 35).

320 000

Эксплуатационные сборы. Сбор за пользование спутниковым ретранслятором для обеспечения эффективного использования имеющихся мощностей (размер сборов будет определен в результате переговоров между "ИНТЕЛСАТ" и Отделом информационно-технического обслуживания Секретариата Организации Объединенных Наций с целью получения наиболее выгодных ставок доступа) (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (e) пункта 35).

60 000

Профессиональная подготовка. Два практикума для операторов наземных станций (по 20 участников в каждом в 2000 и 2001 годах) (стоимостью в 55 000 долл. США каждый) (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (с) пункта 35).

110 000

Услуги по контрактам. Техническое обслуживание и эксплуатация наземных станций "Меркурий" (на трехлетний период из расчета 33 000 долл. США на станцию, или 11 000 долл. США на станцию в год) (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (а) пункта 35).

330 000

ИТОГО 2 215 000

Предложение D: Компьютерная и телекоммуникационная система для международного и национального контроля над наркотическими средствами
(Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами)

48 человеко-месяцев для установки Компьютерной и телекоммуникационной системы для международного и национального контроля над наркотическими средствами (КНС) в 18 выбранных странах Азии и Центральной Америки (по 4 установки на страну, т.е. в общей сложности 72 установки) (по цене 20 000 долл. США на страну, или 5000 долл. США на установку), включая функционирование на начальном этапе справочных служб поддержки пользователей и покрытие связанных с этим путевых расходов на сумму 50 000 долл. США (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (a) пункта 44).	410 000
24 человеко-месяца (по цене 8000 долл. США в месяц) для установки Компьютерной и телекоммуникационной системы для международного и национального контроля над наркотическими средствами в 12 точках в девяти странах Африки и Европы и координации из Вены деятельности справочных служб поддержки пользователей в Азии, Центральной Америке, Африке и Европе, а также покрытие связанных с этим путевых расходов на сумму 28 000 долл. США (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (a) пункта 44).	220 000
Оборудование/лицензии на коммерческое программное обеспечение (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (a) пункта 44).	120 000
Письменный перевод и тиражирование технической документации и учебников (в поддержку мероприятий, указанных в подпунктах (b) и (c) пункта 44).	13 000
Один практикум по вопросу использования системы (22 участника по ставке 2500 долл. США на каждого, расходы которых покрываются из средств проекта, плюс дополнительные участники, расходы которых покрываются самими странами) (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (c) пункта 44).	55 000
Привлечение услуг консультантов в объеме 24 человеко-месяцев (по ставке 8000 долл. США в месяц) и временной помощи в объеме 15 человеко-месяцев (по ставке 6000 долл. США в месяц) для разработки дополнительных модулей системы защищенного обмена информацией между партнерами по международному контролю над наркотическими средствами, включая подготовку соответствующей технической документации и учебников (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (b) пункта 44).	282 000

ИТОГО 1 100 000

Предложение Е: Создание потенциала и электронных сетей для осуществления Повестки дня Хабитат в наименее развитых странах (Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам)

Привлечение услуг консультантов в объеме 30 человеко-месяцев (по ставке 6000 долл. США в месяц) и временной помощи в объеме 28 человеко-месяцев (5000 долл. США) для разработки и экспериментального применения средств обучения и методологических инструментов, а также сбора информации о показателях, наиболее эффективных видах деятельности и законодательстве (в поддержку мероприятий, указанных в подпунктах (а) и (b) пункта 51).	320 000
Организация четырех субрегиональных семинаров: двух в Африке, одного в Латинской Америке и одного в Азии (в каждом из них будет участвовать по 30 человек, включая представителей национальных и местных органов власти, гражданских деятелей и руководителей общин, парламентариев и специалистов-практиков) (по цене 90 000 долл. США за семинар) (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (с) пункта 51).	360 000
Организация межрегионального совещания партнеров по вопросам повышения качества учебных пособий и методологических инструментов (по цене 70 000 долл. США для 15-20 участников) (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (d) пункта 51).	70 000
Редактирование, перевод, при необходимости, на французский и испанский языки и тиражирование и распространение учебных и методологических материалов (в поддержку мероприятий, указанных в подпунктах (а), (b), (с) и (d) пункта 51).	130 000
Оборудование (сервер и связанное с ним программное обеспечение и периферийные устройства для поддержки сетевого выхода в Интернет) (в поддержку мероприятий, указанных в подпунктах (а), (b), (с) и (d) пункта 51).	65 000
ИТОГО	945 000

Предложение F: Онлайновый центр развития (Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций)

Услуги по контрактам

Системный консультант для конфигурации серверов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций (2 человеко-месяца по ставке 5000 долл. США в месяц).	10 000
Разработчики/программисты для подготовки диалогового интерфейса "онлайновых каталогов" (6 человеко-месяцев по ставке 5000 долл. США в месяц).	30 000
Создание онлайновых структур для проведения конференций и профессиональной подготовки в отдельных периферийных точках (16 человеко-месяцев по ставке 5000 долл. США в месяц) (в поддержку мероприятий, указанных в подпунктах (a), (b) и (c) пункта 58).	80 000

Поездки

Поездки в 10 субрегиональных центров для установки и подготовки кадров (по ставке 4000 долл. США на центр) (в поддержку мероприятий, указанных в подпунктах (a) и (b) пункта 58).	40 000
---	--------

Профессиональная подготовка

Подготовка руководителей периферийных отделений по вопросам содействия проведению онлайновых конференций и соответствующих устройств (услуги инструктора в объеме 2 человеко-месяцев по ставке 5000 долл. США в месяц) (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (b) пункта 58).	10 000
---	--------

Оборудование и программное обеспечение

Два средних сервера Интернет в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций (по цене 15 000 долл. США каждый).	30 000
Десять региональных конференционных центров, включая настольные АРМ, оснащенные звуковыми картами, сетевой сервер, конторскую мебель, системы охраны, сборы за пользование Интернет в течение года (по цене 30 000 долл. США за центр).	300 000
Пакет программного обеспечения для проведения онлайновых конференций и общая сетевая лицензия.	5 000
Сервер каталога и утилиты для конверсии документов (в поддержку мероприятий, указанных в подпунктах (a) и (c) пункта 58).	5 000

ИТОГО 510 000

Предложение G: Научно-исследовательская сеть для глобального анализа политики (Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций)

Участие исследователей из развивающихся стран в:

a) международных симпозиумах по вопросам анализа макроэкономической политики для оценки перспектив стабильного развития мировой экономики, таком, как Проект ЛИНК (6 симпозиумов при 20 дополнительных участниках из расчета 2500 долл. США на каждого); 300 000

b) региональных совещаниях по вопросам анализа макроэкономической политики для изучения перспектив экономического роста в развивающихся странах, в частности в странах Африки (4 совещания для 20 участников из расчета 1250 долл. США на каждого) (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (d) пункта 65). 100 000

Подготовка исследователей из развивающихся стран в рамках региональных практикумов, ориентированных на установление долгосрочных связей (10 практикумов из расчета 12 500 долл. США каждый, включая оплату услуг и путевых расходов международных экспертов) (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (a) пункта 65). 125 000

Разработка макроэкономических национальных моделей, особенно в Африке, которые способны отслеживать национальные и международные тенденции, в целях их интеграции в анализ глобальной политики (10 стран по ставке 12 500 долл. США для каждой, включая оплату услуг и путевых расходов международных экспертов, технических консультантов и местного вспомогательного персонала, привлекаемого в качестве временной помощи в ходе создания национальных моделей) (в поддержку мероприятия, указанного в подпункте (b) пункта 65). 125 000

Оборудование и программное обеспечение для учреждений развивающихся стран в поддержку макроэкономического моделирования и установления через Интернет связей с их партнерами (15 стран по ставке 5000 долл. США на каждую) (в поддержку мероприятий, указанных в подпунктах (b) и (c) пункта 65). 75 000

ИТОГО 725 000

Предложение Н: Деятельность по осуществлению Повестки дня на XXI век, Копенгагенской декларации и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и Пекинской декларации и Платформы действий (Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций)

Привлечение услуг консультантов в объеме 36 человеко-месяцев (по ставке 8000 долл. США в месяц) и временной помощи в объеме 24 человеко-месяцев (по ставке 6000 долл. США в месяц) для содействия созданию потенциала, разработке показателей и типовых механизмов и подготовке руководящих принципов, пособий и информационных материалов (в поддержку мероприятий, указанных в подпунктах (с), (f), (g) и (h) пункта 72).

432 000

Организация 16 региональных и субрегиональных совещаний (из расчета 52 500 долл. США каждое) (по 20 участников в каждом для рассмотрения примерно 320 государственными служащими и руководителями важнейших аспектов выполнения решений конференций) для обмена национальным опытом и информацией о разработке и применении национальных подходов/стратегий и национальным опытом в деле осуществления Повестки дня на XXI век, Копенгагенской декларации и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и Пекинской декларации и Платформы действий; в поддержку усилий по созданию потенциала, особенно для оказания развивающимся странам помощи в освоении современных информационных систем и методов в рамках национальных процессов принятия решений; и для выявления проблем, препятствующих эффективному выполнению решений и наблюдению за достигнутым прогрессом (в поддержку мероприятий, указанных в подпунктах (a), (d), (i) и (j) пункта 72).

840 000

Привлечение услуг технических консультантов в объеме 40 человеко-месяцев (по ставке 12 500 долл. США в месяц), покрытие связанных с этим их путевых расходов (118 000 долл. США) и путевых расходов сотрудников, осуществляющих консультационные миссии (120 000 долл. США) для предоставления наименее развитым странам по их просьбе консультативных вспомогательных услуг в областях подготовки соответствующих национальных стратегий, и использования согласованных показателей и урегулирования технических вопросов и проблем, нахождения решений и устранения недостатков и слабых мест (в поддержку мероприятий, указанных в подпунктах (b) и (c) пункта 72).

738 000

Компьютерная аппаратура и программное обеспечение для обеспечения
200 000
сетевого выхода в Интернет в рамках проекта, включая компьютерное
оборудование для наименее развитых стран и ресурсы для организации в
Интернете пяти конференций, с тем чтобы позволить развивающимся странам
обменяться опытом и информацией о наиболее эффективных видах
деятельности и внести свой вклад в проведение обзора и оценки хода
осуществления решений трех глобальных конференций (в поддержку
мероприятия, указанного в подпункте (k) пункта 72).

Предоставляемые по контрактам услуги в области редактирования,
120 000
письменного перевода, при необходимости, на французский и испанский
языки и тиражирования учебных и методологических материалов и учебников
(в поддержку мероприятий, указанных в подпунктах (c), (f), (g) и (h)
пункта 72).

ИТОГО 2 330 000
